



Rolf.

Kleuren- sorteerspel

The colour hunt
Farbensortierspiel
Jeu de tri de couleurs



Art.nr. 220.3019



3+

Nederlands

Inhoud

- 6 kunststof kaders met telkens 9 kaartjes waarvan 1 gekleurd kaartje
- handleiding

Ontwikkelingsdoelen

- Rekenvaardigheden

Doelgroep

Voor 6 kinderen * vanaf 3 jaar

Spel

Geef elk kind een kunststof kader en laat hen één van de zes kleuren kiezen. Leg alle andere kaartjes omgekeerd op tafel. De kinderen nemen om de beurt een kaartje, draaien het om, benoemen het voorwerp en de kleur ervan, bijvoorbeeld rood.

Wie deze kleur verzamelt roept 'voor mij!' en krijgt het kaartje.

Wie het eerst 8 kaartjes heeft in dezelfde kleur, wint het spel.

Spelmogelijkheid 2

Verzamel in je kader 6 verschillende kleuren.

Spelmogelijkheid 3

Benoem alleen de naam van het voorwerp en raad of het in jouw kleur is.

Veel plezier met 'Kleurensorteerspel'

Idee & ontwerp: Magda Jacobs

English

Contents

- 6 plastic frames with 9 cards each, one of which is coloured
- instructions

Development objectives

- Development of the calculation skills

Target group

For 6 players * aged 3 and over

The game

Hand out a plastic frame to each child and let them pick one of the six colours. Put all other cards on the table, face down. By turns, the children should pick a card, turn it over, name the object and its colour, for example: red.

The person who collects that colour, says: 'for me!' and will receive the card.

The first person to collect 8 cards of the same colour will win the game.

Game option 2

Collect 6 different colours in your frame.

Game option 3

Only name the object and guess if it has your colour.

Have fun with 'Colourhunt'

Idea & design: Magda Jacobs

Deutsch

Inhalt

- 6 Kunststoffrahmen mit jeweils 9 Karten, einschließlich einer farbigen Karte
- Anleitung

Entwicklungsziele

- Entwicklung der Rechenfertigkeiten

Zielgruppe

Für 6 Kinder * ab 3 Jahren

Das Spiel

Geben Sie jedem Kind einen Kunststoffrahmen und lassen Sie es eine der sechs Farben auswählen. Legen Sie alle anderen Karten umgedreht auf den Tisch. Die Kinder nehmen nacheinander eine Karte, drehen sie um und benennen den Gegenstand und dessen Farbe, zum Beispiel rot. Wer diese Farbe sammelt ruft „Für mich!“ und erhält dann diese Karte. Wer als erster 8 Karten derselben Farbe hat, der hat das Spiel gewonnen.

Spielmöglichkeit 2

Sammle in deinem Rahmen 6 unterschiedliche Farben.

Spielmöglichkeit 3

Benenne nur den Namen des Gegenstandes und rate, ob er deine Farbe hat.

Viel Spass mit 'Farbensortierspiel'

Idee & Illustrationen: Magda Jacobs

Français

Contenu

- 6 cadres en plastique avec à chaque fois 9 cartes dont 1 carte colorée
- instructions

Objectifs de développement

- Le développement de s'entraîner au calcul

Groupe cible

Pour 6 enfants * à partir de 3 ans

Le jeu

Donnez à chaque enfant un cadre en plastique, et laissez-les choisir une des six couleurs. Retournez toutes les autres cartes sur la table. Les enfants prennent à tour de rôle une carte, la retournent, nomment l'objet et sa couleur, par exemple rouge. Celui qui collectionne cette couleur crie « Pour moi ! » et reçoit la carte. Le premier qui a rassemblé 8 cartes de la même couleur, a gagné le jeu.

Possibilité de jeu 2

Rassemblez dans votre cadre 6 couleurs différentes.

Possibilité de jeu 3

Nommez uniquement le nom de l'objet, et devinez s'il est de votre couleur.

Amusez bien avec le 'Jeu de tri de couleurs'

Idée & illustrations : Magda Jacobs

CE Rolf Education ontwikkelt en produceert educatieve materialen. Naast de zorg voor de educatieve waarde van het product geven wij ook aandacht aan de gebruiksvriendelijkheid, de kwaliteit en de veiligheid van elk product. Producten met scherpe of kleinere onderdelen die bij oneigenlijk gebruik ingeslikt of tot verwondingen kunnen leiden worden door ons als niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar gelabeld en dienen altijd gebruikt te worden onder begeleiding van volwassenen. Bewaar de handleiding altijd bij het product zodat iedere gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de manier waarop het product gebruikt moet worden.

CE Rolf Education develops and produces educational material. In addition to giving the product educational value, we also focus on the user-friendliness, quality and safety of each product. Products with sharp or small parts which can be swallowed or possibly cause injury if not used properly are labelled by us as 'not suitable for children under 3 years' and must always be used under adult supervision. Always keep the manual with the product so that every user can familiarise themselves with the manner in which the product must be used.

CE Rolf Education entwickelt und produziert Lehrmaterialien. Wir achten nicht nur auf den erzieherischen Wert, sondern auch auf die Benutzerfreundlichkeit, Qualität und Sicherheit jedes einzelnen Produkts. Produkte mit scharfen Kanten oder kleineren Teilen, die bei zweckfremdem Gebrauch verschluckt werden oder Verletzungen verursachen können, kennzeichnen wir als nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Verwahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Produkt, sodass sich jeder Benutzer über die geltenden Gebrauchsvorschriften informieren kann.

CE Rolf Education conçoit et fabrique du matériel éducatif. Outre le soin apporté à la valeur éducative du produit, nous nous attachons également à la facilité d'emploi, la qualité et la sécurité de chaque objet. Les produits comportant des pièces plus pointues ou plus petites qui peuvent être avalées ou causer des blessures en cas de mauvaise utilisation sont disqualifiés par Rolf Education pour les enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être manipulés en la présence d'adultes. Veuillez toujours conserver le manuel du produit afin que chaque utilisateur puisse être informé de la manière de l'utiliser.

CE Rolf Education desarrolla y produce materiales educativos. Además de al valor educativo del producto, también prestamos atención a la facilidad de uso, la calidad y la seguridad de cada producto. Los productos con piezas afiladas o de tamaño reducido que, si se usan de forma indebida, pueden ser ingeridos o causar lesiones, los etiquetamos como no aptos para niños menos de tres años y siempre se tienen que usar bajo la supervisión de un adulto. Guarde el manual siempre junto al producto, para que todos los usuarios puedan consultar la forma en que se tiene que usar el producto.

CE Rolf Education sviluppa e produce materiali educativi. Oltre a curare il valore educativo del prodotto, siamo attenti alla facilità d'uso, alla qualità e alla sicurezza di ciascun prodotto. Apponiamo sui prodotti con componenti affilati o di piccole dimensioni, che in caso di uso improprio possono essere ingeriti o provocare ferite, un'etichetta che indica che tali prodotti non sono adatti per i bambini al di sotto di 3 anni di età e che devono essere utilizzati sotto la supervisione di un adulto. Conservare sempre il manuale nelle vicinanze del prodotto in modo che ciascun utente possa documentarsi su come utilizzare il prodotto.

CE A Rolf Education desenvolve e produz materiais educativos. Além da preocupação com o valor educativo do produto, destacamos também a usabilidade, a qualidade e a segurança de cada produto. Rotulamos produtos que possuem peças menores ou afiadas que devido ao uso impróprio podem ser engolidas ou causar lesões como sendo inadequados para crianças com menos de 3 anos e sempre devem ser utilizados sob supervisão de adultos. Sempre guarde o manual de instruções junto ao produto a fim de que cada usuário possa consultá-lo e se informar sobre o modo de utilização do produto.

Onderhoud van het materiaal:

De gebruikte materialen en de onderdelen van de materialen zijn nagenoeg onbreekbaar en gemakkelijk te reinigen met een licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakproducten noch – middelen en wrijf het materiaal na het reinigen droog met een zachte doek.

Maintenance of the material:

The materials used and materials' parts are virtually unbreakable and easy to clean with a damp cloth. Do not use aggressive cleaning products and dry the material with a soft cloth after cleaning.

Pflege des Materials:

Die verwendeten Materialien und die Teile der Produkte sind nahezu unzerbrechlich und können einfach mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsprodukte oder -mittel und reiben Sie das Material nach dem Reinigen mit einem weichen Tuch trocken.

Entretien du matériel:

Le matériel et les pièces du matériel employés sont incassables ou presque et faciles à nettoyer à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de détergents agressifs et, après avoir nettoyé l'objet en question, séchez-le en l'essuyant avec un chiffon doux.

Mantenimiento del material:

Los materiales usados y las piezas de los materiales son prácticamente irrompibles y fáciles de limpiar con un trapo ligeramente húmedo. No use productos ni agentes de limpieza agresivos y seque el material después de la limpieza con un trapo suave.

Manutenzione del materiale:

I materiali utilizzati e i componenti dei materiali sono praticamente infrangibili e sono facili da pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti o sostanze detergenti aggressivi e dopo la pulizia asciugare il materiale con un panno morbido.

Manutenção dos materiais:

Os materiais utilizados e os componentes dos materiais são praticamente indestrutíveis e facilmente limpos com um pano levemente húmido. Não use produtos ou soluções de limpeza agressivos e seque o material após a limpeza com um pano macio.



Rolf.

Mercuriusweg 14 4051 CV Ochten Nederland www.rolfeducation.com www.derolfgroep.nl



Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Functionele scherpe kanten.

Warning! Not suitable for children under 36 months. Sharp functional edges.

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Arêtes vives fonctionnelles.

Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Funktionale scharfe Kanten.